



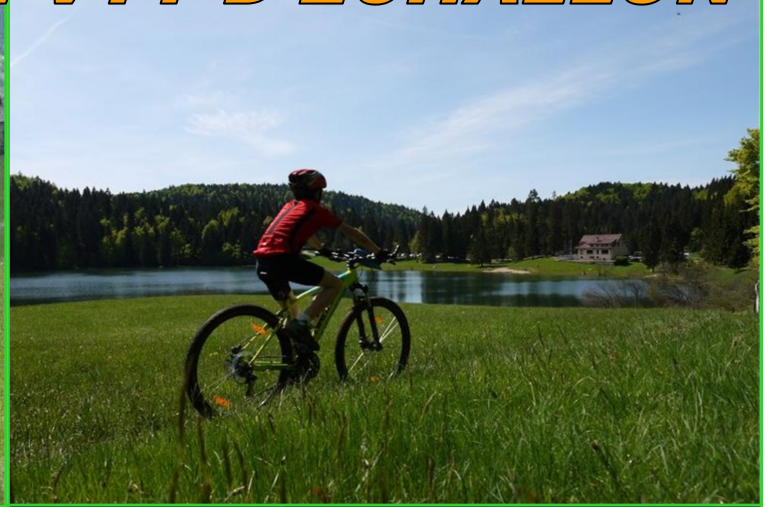
UNE ORGANISATION DU FOYER RURAL
www.echallon.net



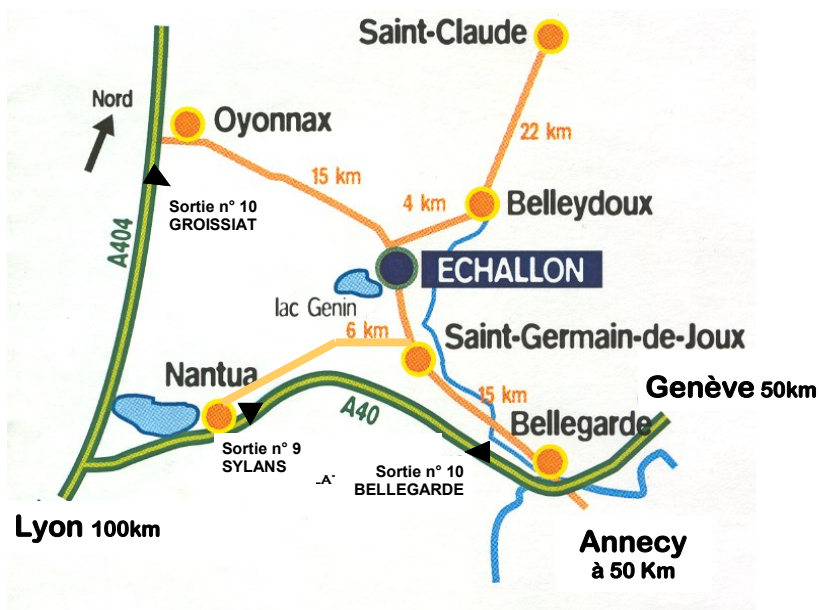
12 mai 2024



31^{ème} MARATHON VTT D'ECHALLON



15^{ème} RANDO PEDESTRE



VTT

7KM-12 KM-25KM-42KM

GOURDE OU SAC A DOS OFFERT
LOTS SUR TIRAGE AU SORT À L'ARRIVÉE
DÉPART EN LIGNE À 9H30 PRÉCISES

PÉDESTRE

8 KM – 15 KM

DÉPART ENTRE 8H30 ET 10H00

CAFÉ ET BRIOCHE POUR TOUS

REPAS (SUR RÉSERVATION)

MENU À 12 EUROS : - TERRINE MAISON
- TARTIFLETTE *
- SALADE
- GALETTE À LA CRÈME
- CAFÉ ET VIN COMPRIS

INSCRIPTION EN LIGNE
<http://www.echallon-vtt.fr/>



CYCLES
Di Lullo
Faites confiance à des professionnels!
 BELLIGNAT 04 74 77 49 17
 Cycles.dilullo@wanadoo.fr

HAUT BUGEY VTT
 - LOCATION VTT ELECTRIQUES
 - LOCATION VTT
 - MONITEUR-GUIDE
 - STAGES ET ANIMATIONS

Mobilite : 06 67 86 61 49
 www.hautbugey-vtt.com
 19 chemin de la Fontaine 01460 Nurioux E-mail : did.trouvet@gmail.com

MCF
HAUT-BUGEY
 BIKE SCHOOL

CAVE BESSON
 9 Rue Brazza
 01200 Bellegarde sur Valserine
 cave@bessonssas.com
 Tél Cave : 04 50 48 42 11
 Tél Dépot : 04 50 48 30 13

BEURRE - ŒUFS - FROMAGES
PHILIPPE JACQUIOT
 Gruyère du Jura Gex de Montagne
LE POIZAT
 01130 NANTUA
 Marchés OYONNAX samedi et lundi BELLEGARDE le jeudi
 Tél. 04 74 75 32 40

MICHEL SPORTS
 La Pesse • Haut-Jura
 9, rue de l'Epicéa - 39370 La Pesse
 Tél. : 03 84 42 70 19
 michel.sports@wanadoo.fr
 www.michel-sports.fr

Le Maison du Vélo
 COURSE - VTT - Vente et Réparations
 Distributeur
SCOTT - KTM BERGAMONT
 38, rue Brillat Savarin OYONNAX
 Tél. 04 74 12 90 89

Piscicultures Petit
 Piscicultures Petit
 S.C.E.A. Pisciculture PETIT
 La Voûte
 01130 SAINT GERMAIN DE JOUX
 Tél. 04 50 59 83 60
 Ouvert au Public Non Stop
 Du Lundi au Vendredi de 7h30 à 15h00

Du mardi au samedi De 8h00 à 12h30 et de 15h30 à 19h00
 Dimanche De 8h00 à 12h30
Proxi
 ECHALLON
 Epicerie de proximité depuis 2020

- Fruits, légumes, pain frais et produits Carrefour du quotidien
- Bière artisanale, fromage de la région, viandes de qualité, poisson de producteurs locaux
- Traiteur, Rôtisserie, Pizzas, Repas de midi
- Drive, Relais colis, Relais Poste, Journal, Gaz

50, place Charles BLETEL
 04 74 77 30 63
 dorineverloes@hotmail.fr
 https://www.echallon-proxi-01.fr

Les cocottes d'Anne
 Plats à emporter en drive ou livraison à domicile
 170, rue du Gruppy Le Crêt
 lescocottesdanne@outlook.fr
 06.37.91.90.58
 *Seulement sur Echallon, Bellefleur & Plagne N° siret : 91863825500011

CUBE SCOTT
VELO ALSERINE
 Alex Humbert
 405 rue Sainte Dunst Parc éolien des Eclairiers 01200 CHATILLON/MICHALLE BELLEGARDE
 Mail: velo-valserine@orange.fr
 Tél. 04 50 20 95 81
 06 81 36 04 62

AUBERGE DU LAC GENIN
 Spécialité au feu de bois
 01130 CHARIX www.lacgenin.fr
 Tél 04 74 75 52 50

Piva
 Ouverture Vendredi et Samedi : 10h00 à 00h00
 Dimanche : 10h00 à 16h00
 Repas sur place
 112, rte de la Fauconnière - 01130 BELLELDUOX
 Tél : 06 18 73 36 45

BULLETIN D'INSCRIPTION

A retourner avant le 7 mai 2024, accompagné du chèque libellé à l'ordre du Foyer Rural d'Echallon à Mlle Edith FAURE - 480 rue du Verger - Caquet - 01130 ECHALLON
 En remplissant ce bulletin d'inscription, vous nous autorisez à diffuser votre image sur notre site web, sans aucune contrepartie

NOM : _____ Prénom : _____
 Age : _____ E-mail : _____
 Adresse : _____
 Code Postal : _____ Ville : _____

Randonnée VTT			
42	25	12	7

Circuit Pédestre	
10	16

Repas

X : Cocher les cases correspondantes

NOM : _____ Prénom : _____
 Age : _____ E-mail : _____
 Adresse : _____
 Code Postal : _____ Ville : _____

Randonnée VTT			
42	25	12	7

Circuit Pédestre	
10	16

Repas

X : Cocher les cases correspondantes

NOM : _____ Prénom : _____
 Age : _____ E-mail : _____
 Adresse : _____
 Code Postal : _____ Ville : _____

Randonnée VTT			
42	25	12	7

Circuit Pédestre	
10	16

Repas

X : Cocher les cases correspondantes

NOM : _____ Prénom : _____
 Age : _____ E-mail : _____
 Adresse : _____
 Code Postal : _____ Ville : _____

Randonnée VTT			
42	25	12	7

Circuit Pédestre	
10	16

Repas

X : Cocher les cases correspondantes

Récapitulatif	Randonnée VTT				Circuit Pédestre		Repas	Prix Total
Distance	42 Km	25 Km	12 Km	7 Km	8 Km	15 Km	12 €	
Prix	12 €	12 €	5 €	5 €	5 €	5 €		
Nombre Participants								
(Supplément de 2 Euros pour inscription sur place)								

AUTORISATION DES PARENTS POUR LES MINEURS

Je soussigné(e) : _____ Responsable légal de : _____

L'autorise à participer à la randonnée VTT d'Echallon du 12 mai 2024 sur la distance de _____ Kms

Date : _____
 SIGNATURE

db nature

Tel : 04 74 76 92 92
Port : 06 85 65 82 78
Web : www.db-nature.fr
E-mail : info@db-nature.fr

DÉBROUSSAILLAGE - BROYAGE
Particuliers, Collectivités, Entreprises, Agriculteurs
Mr Henri Demond - Le Moulin - 01130 Echallon

MAG'Auto

04 50 48 44 25

- REPARATION toutes marques
- VENTE véhicules neuf & occasion
- VENTE pièces détachées neuf & occasion

13 Route de Lyon - RN84
01200 BELLEGARDE
magauto.faurax@gmail.com

Depannage 24h/7j
07 86 01 85 08

LES PRIMEURS DU CREDO

DEMIS GROS/DETAILS

CENTRE COMMERCIAL DU CREDO
04 50 48 01 01

CENTRE VILLE 04 50 56 00 06

Bientôt sur Échallon le Crêt

Location de chambres et maison au
1800 route du Haut Jura

Eric PERRIER-CORNET
06 10 28 44 22

SASU AUTOMOBILES PHILIPPE PERCIN

06 07 06 12 22

Philippe Percin
390 route du haut buguy

Garagiste
01130 ECHALLON

CIC Lyonnaise de Banque

Agence de Bellegarde sur Valserine
60, rue de la République - 01200 Bellegarde/Valserine
tél. 0820 300 769 - télécopie 04 50 48 28 99
e-mail : 18186@cic.fr

www.leptitchezery.fr

Le P'tit Chézery

Chézery : 04.50.56.97.62
Bellegarde : 04.50.48.51.09
Champfromier : 04.50.48.29.77

Bois de charpente, menuiserie, négoce
Tous débits

Scierie François

Trébillet - 01200 Montanges

Tel : 04 50 59 05 18
Fax : 04 50 48 20 32
Port : 06 85 10 95 04
E-mail : contact@scierie-francois.fr

Rabotage - Traitement - Transport
www.scierie-francois.fr

bni runlenser
An Estasior company

Franck LEDIEN
Manager
E-mail : ledienf@bni-euroiens.com

BNI EUROLENS SAS
Z.I. avenue Paul Langevin - 01200 Bellegarde-sur-Valserine - France
Tel. +33 (0)4 50 48 41 81 - Fax +33 (0)4 50 48 03 33 - www.bni-euroiens.com

CESAR

ENTREPRISE ELECTRICITE GENERALE

- alarme / vidéo
- chauffage
- antenne satellite / terrestre

MAGASIN

- électroménager
- décoration - meubles

Miele
LIEBHERR

7, place Victor Bérand
01200 BELLEGARDE sur VALSERINE
Tél. : 04 50 48 21 68
http://www.cesar-01.fr

VivaLa
Viva la vie

MERCKLEN Patrick
01200 Châtillon en Michaille

06 87 12 50 74
E-mail : patrick.mercklen01@orange.fr

Servi'Nature

SAV motoculture.
04.50.56.34.98

204 rue Louis Blériot
ZA les étourmelles
Châtillon-en-Michaille
01200 VALSERHONNE

servinatureco@numericable.fr
servinatuream@numericable.fr
www.servinature.com

AINTERIM
GROUPE ATOLL

11 Rue VANDEL - 01100 OYONNAX
04 74 77 66 22

BUGEY VOLAILLES

27, route de Dortan - 01100 Oyonnax
www.bugy-volailles.fr
Téléphone : 04 74 73 88 85
contact@bugy-volailles.fr

TRAINI

Il n'est de flammes sans passion

3, Avenue Saint Exupéry
01200 BELLEGARDE
Tél 04 50 48 26 40

RHÔNE ALPES AMENAGEMENT

- AMÉNAGEMENT EXTERIEUR
- BALLAGE, PAVAGE, ENROBE
- PISCINE, MEMBRANE ARMÉE
- ENROCHEMENT

06 72 18 71 90 - 06 42 25 34 20

rhonalespasesamenagement@orange.fr

16 rue jacques saanen 01100 OYONNAX

LBTP
Ludovic Beltrami

Terrassement, V.R.D, Aménagements extérieurs

910 Route du haut Buguy
Le Paillet
01190 Echallon

ludovic.beltrami@hotmail.fr
06 78 01 05 18

Vin pétillant - Cordon
Bonnod Franck
Famille de Pionniers
157 rue de la chapelle
01640 Bugues St Jérôme

04.74.37.43.22 06.99.83.41.69
cordonnbonnod@yahoo.com

CHAPELUT
Menuiserie & Services

79 Rue des Lapidaires 01130 BELLEDOUX
Tél. : 04.74.76.41.60 - Port : 06.24.02.83.70
email : menuiserie@chapelut.org

SCHMIDT

445 avenue Jean Coutty 01100 ARBENT

SANI-CLIM
Plomberie - Sanitaire
Chauffage toute Energie
Traitement d'eau
Dépannage-Entretien

Romain PERRIER
362, rue de la Fruitière
01130 BELLEDOUX
Tél 06 31 38 95 14

www.sani-clim.com

CREATP

CRÉATIONS DE RÉSEAUX, EXTÉRIEURS, AMÉNAGEMENTS ET TERRASSEMENTS POUR PARTICULIERS

BARBIER Valentin
07.67.29.89.52
CREATP@outlook.fr

CAPRI
RESTAURANT - PIZZERIA

04 50 56 08 09

9 Av. de la Gare
01200 VALSERHONNE

www.pizzeria-capri.fr

Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h00 et de 19h00 à 22h00

CMV VIANDES

Abattoirs de Bellegarde
6, rue Louis Armand
01200 Bellegarde/Valserine

Guillaume MEGEVAND - 06 81 65 67 83
Thierry CHAMOSSET - 06 37 23 88 76
Didier VISTALLI - 06 74 93 19 00

Bétail et Viande
cmvviandes@orange.fr

Tél : 04 50 59 98 11

NEYRON Père & Fils Scierie
Commerce de Bois

Spécialité de toutes espèces de Bois de Sapin du Jura pour la Construction
Tous débits sur Commande pour Charpente et Menuiserie

Le Sermet
01130 ECHALLON

Tél. 04 74 76 48 66
Fax 04 74 76 41 55

Boulangerie des Colonnes

Pains au feu de bois
Galettes - Pizzas
Pâtisserie fine

La qualité au quotidien

Grande Rue
01580 IZERNORE Tél. 04 74 76 92 83

LA SUITE

lasuite_boutique01

3 rue Joseph Bertola
01200 Valserhone
0450564348

FERME DE LA SABLIERE - DESERTIN (39)
06 82 78 46 36

Mardi, Mercredi, Vendredi, Samedi
9h00 à 12h00 et 15h30 à 19h00
Jeudi : 15h30 à 19h00

Technitélé

TV / HIFI / VIDEO
VENTE / INSTALLATION / DEPANNAGE
ANTENNES - PARABOLLES

141 rue Anatole France 01100 OYONNAX
Ouverture magasin du mardi au samedi / 9h - 12h

Tél : 04 74 77 07 48
Mobile : 06 79 60 28 02
Site Web
Mail : technitele@orange.fr

Atout Pom

CHEVRIER - Haute Savoie
www.atoutpom.com
Tél : 04 50 04 21 40

Restaurant

Le Pied dans l'Plat

OUVERT Tous les midis du lundi au samedi
Le soir pour les groupes uniquement

34, rue Anatole France
01100 OYONNAX
Téléphone : 04 74 73 48 75

Cuisine traditionnelle

JBB PLATRERIE
BEVAND Jean-Baptiste

Cloisons briques, enduit plâtre,
plaques de plâtre, isolation

75, rue des Combelles - 01130 ECHALLON
Tél 04 74 73 79 06

Garage Capelli

Vente véhicule neuf et occasion
Entretien toutes marques

178, rue A. FRANCE - 01100 OYONNAX
Fax 04 74 77 47 55
Tél : 04 74 77 18 86

Colette FAURAX

Alimentation - Tabac - Presse - Pain

01130 ST GERMAIN DE JOUX
Tel : 04 50 59 82 23

LE FOURNIL DE COUPY
BOULANGERIE - PÂTISSERIE

2 rue Joseph Marion
01200 Valserhône

Christine et Alain BOZON - PERROUX
04 50 56 62 27 - 07 82 67 18 95
bozon-perroux@orange.fr

SAUSSAC
HORTICULTEUR UN PRODUCTEUR
au service du particulier

PLANTES FLEURIES
GERANIUM - CHRYSANTHEME

701, route des Etounelles
01200 CHATILLON EN MICHAILLE
Tél. 04 50 48 21 26 - Fax 04 50 48 78 86

Allianz
TOUTES ASSURANCES

William BARBERIS

BP 58
2, rue du 8 mai 1945
01102 OYONNAX Cedex
Tél +33(0) 4 74 81 98 40
Fax +33(0) 4 74 73 42 90
h901291@agents.allianz.fr

PMU **Le Marigny**
 Tabac-Presses-Loto-Pmu-Carterie-Cadeaux
 84 rue de la République - 01200 Bellegarde sur Valserine - 04 50 48 33 19

ECHALLON
 MARATHON VTT

ALAIN PNEU
 OYONNAX - SAINT-CLAUDE
point S
 53 Cours de Verdun 04.74.73.51.88
 Z.I. du Plan d'Acier 03.84.45.15.37



Boucherie Grenard S.A.R.L.
 59570 La Pisse
 Tél. 03 84 42 79 98

Motoculture 01
 RÉPARATIONS
 VENTE
 4, rue de la Gare - 01100 Arbent
 04 74 12 91 55

artisan charcutier LARÇON
 éleveur depuis 1954
 vente directe du producteur au consommateur
 01590 Dortan 04 74 76 25 81
 01100 Bellignat 04 74 73 93 98
 01430 Le Balmay 04 74 75 09 35
 charcuteriebalmay@larcon-freres.fr

MAXI MOTOS 01
 84 rue Louis Blériot - 01200 CHÂTILLON EN MICHAÏLLE
 09 72 53 40 39
 maximotos01200@gmail.com
 Entretien - Réparation - Vente
 Motos toutes marques

AMENAGEMENTS EXTERIEURS
 ACCES ABORDS TERRASSES
 PAVAGE DALLAGE
 PIERRES NATURELLES
MARIANACCI
 20 Rue André CRETIN 01100 OYONNAX
 tél. : 04.74.77.69.36 Fax : 04.74.73.80.04

VIVALB
 DENIS ALBANO
 DÉPANNAGE ÉLECTROMÉNAGER
 VENTE
 STORES - VOLETS
 MOTORISATION
 NOUVELLE ADRESSE
 18 Rue Jean Mermoz OYONNAX
 Tél. 04 74 77 39 06

Restaurant
 SARK GOFFON
 04 74 49 03 71
 lacasadedumoulin@orange.fr
 15, route de Genève Moulin de charix
 01130 Le Poizat-Lalleviat
LA CASCADE DU MOULIN

Eden
 CAFÉ - RESTAURANT
 HEURES D'OUVERTURE
 Du Mardi au Vendredi
 10h00 - 15h00 / 18h00 - 23h00
 Samedi 10h00 - 15h00 / 18h00 - 23h00
 Fermé le Dimanche et le Lundi
 Rue Aimé Bonneville 740 01200 Châtillon en Michaille
 Tél. 04 50 48 18 82 - eden-cafe.eatbu.com

Ets JOUX
 Piques à brochettes
 Bâtons sucrés
 Bâtons barbes à papa
 Tourillons
 Gravure et découpe laser
 Caquet
 01130 Echallon
 tél. +33 4 74 76 48 24
 fax. +33 4 74 76 46 08
 contact@ets-joux.fr

31ème MARATHON VTT D'ÉCHALLON

TOUS À VOS VÉLOS - TOUT SERA FIN PRÊT LE 12 MAI POUR VOUS ACCUEILLIR ET VOUS GUIDER TOUT AU LONG DE CETTE JOURNÉE.
 NOUS EN PROFITONS POUR REMERCIER TOUS LES BÉNÉVOLES ET SPONSORS QUI NOUS AIDENT DANS CETTE ORGANISATION.
 VENEZ NOMBREUX PRENDRE UNE BOUFFÉE D'AIR PUR À ÉCHALLON !

LAFARGE
 Bétons Valserhône
 Particuliers et professionnels
 Renseignements au 04 50 48 26 27

spanninga
 JOS INTERNATIONAL
 Z.I. du Pralon
 9001 Route de Genève
 01130 Nantua
 France
 Tél. (+33) 4 74 75 99 72
 Fax (+33) 4 74 75 99 79
 info@jos-international.com
 www.jos-international.com
 www.spanninga.com

Cabinet Infirmier
 Soins à domicile
 Virginie MARTIN
 Sur Echallon et Environs
 Tél. 04 74 76 55 14
 Le sport c'est bon pour la santé et le moral :
 Faites du VTT au Marathon d'Echallon.

EIFFAGE
 ROUTE
 1 Avenue Paul Langevin
 01200 VALSERHÔNE
 Téléphone : 04.50.48.10.03

BAR des Amis
 01130 ST GERMAIN DE JOUX

URAFFOURG
 INJECTION - PLASTIQUE
 duraffourg@duraffourg.fr
 www.duraffourg.com
 128, rue de Gelles
 01100 OYONNAX
 04 74 77 03 76

SARL MB Consulting
 TRAITEMENT DE SURFACES
 MÉTALLISATION SOUS VIDE
 LAQUAGE
 01100 ARBENT 06 77 91 08 61
 sarl.mbconsulting@gmail.com

AMP
 Rue François Rochaix
 ZI Nord
 01100 OYONNAX
 www.amp.fr
 Member of AMP-POLY MIX Group

Gedimat
 Pagani Distribution
 36, cours de Verdun - BP 153
 01105 Oyonnax
 Zone Industrielle - Port
 01460 La Cluse
 Zone Industrielle
 39170 Saint-Lupicin

GLM MÉCANIQUE
 Outillages de haute Qualité
 Parfumerie & Médical
 84 rue Castellion - 01100 OYONNAX - France
 Tél : +33 4 74 81 69 20 glm@melyssgroup.com

RENAULT VALSERHÔNE
 Deffeuille
 DEFFEUILLE Automobiles
 18, Avenue Maréchal Leclerc
 01200 VALSERHÔNE
 Tél : 04 50 48 27 21

04 79 19 71 50
 contact@nonna-assunta.com
 9 Avenue de la Gare
 01200 Valserhône
 Nonna Assunta
 Vins & pasta
 Oltre d'oliva - Formaggio - Caffè - Antipasti
 Salami - Vins italiani - Pasta fresca - Cucina italiana
 www.nonna-assunta.com

BOSCH Service GARAGE BOZON
 Agent TOYOTA TOYOTA
 Ventes et Réparations Multimarques
 Spécialiste des Marques VW, Audi, Seat, Skoda
 14, Ave St-Exupéry - 01200 BELLEGARDE-SUR-VALSERINE
 04 50 48 02 22 garage.bozon@wanadoo.fr



CHALET LA BAUMETTE
 Jutta et Bernard REGAD
 vous accueillent
 dans leur gîte d'étape et de séjour
 Restauration sur réservation
 39510 LAJOUX - Tél. : 03 84 41 26 94
 Mail : chalet.la.baumette@orange.fr
 http://www.chalet.la.baumette.monsite.orange.fr

Le Relais NORDIQUE
 Location de matériel
 VTT électriques, skis, raquettes, luges
 Séminaires, groupes, familles
 04 50 59 81 25
 www.le-relais-nordique.com

Croix Rouge du Haut Jura

PRÊTS POUR NOTRE TRADITIONNEL DEPART EN LIGNE